



CINEMA SB580
Soundbar Ve Wireless
Subwoofer



KULLANIM KILAVUZU
VE
GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Kutu İeriđi

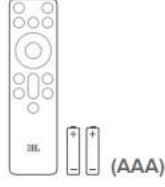
Main unit



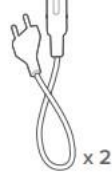
Subwoofer



Remote control (with 2 AAA batteries)



Power cord*



* Power cord quantity and plug type vary by regions.

HDMI cable



Wall-mounting kit



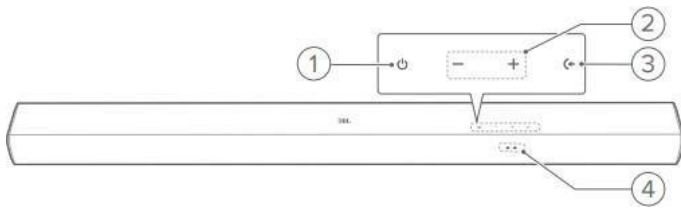
Product information & wall-mounting template



- Ana Ünite
- Subwoofer
- Uzaktan Kontrol Kumandası (2 adet AAA Batarya)
- Güç Kablosu*
- HDMI Kablo
- Sabitleme Ekipmanı
- Ürün Bilgi Ve Montaj Kitapçığı

Ürüne Genel Bakış

Kontroller Ve Göstergeler



1. Güç

- Açma veya Beklemeye Alma

2.Ses

- Sesi azaltın veya artırın
- Sesi aralıksız olarak azaltmak veya artırmak için basılı tutun
- Sesi kapatmak veya açmak için iki düğmeye birlikte basın

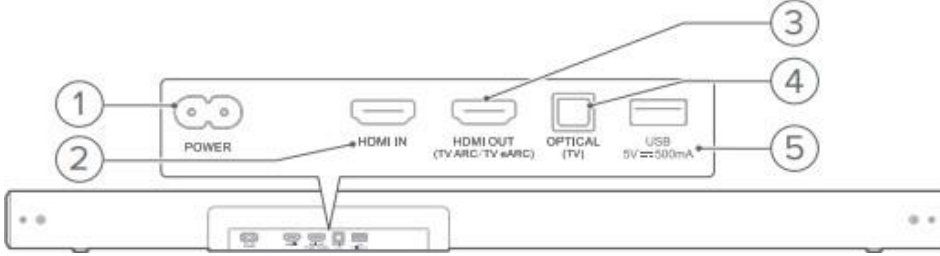
3. Kaynak

- Bir ses kaynağı seçin: Bluetooth veya HDMI ARC (konektör aracılığıyla bağlanan TV), veya Optik (Optik konektör aracılığıyla bağlanan TV / dijital cihaz)
- Bluetooth modunda, eşleştirme için 3 saniyeden daha uzun süre basılı tutun.

4. Durum göstergeleri

● Sabit Kırmızı	Bekleme Modu
● Yanıp Sönen Kırmızı	Sitemi Yeniden Başlatma
○ Sabit Beyaz	HDMI ARC Kaynağı Seçildi
● Sabit Sarı	HDMI IN Kaynağı Seçildi
● Sabit Amber	Optik Kaynak Seçildi
● Hızlı Yanıp Sönen Mavi	Bluetooth Eşleştirme Modu
● Sabit Mavi	Bluetooth'a Bağlandı
● Sabit Yeşil	Dolby Atmos® Aktif
\\ Yanıp Sönen Işık (Seçili Ses Kaynağı)	Ses Düzeyi Ayarlanıyor
\\ Yavaş Yanıp Sönen Işık (Seçili Ses Kaynağı)	Maksimum / minimum ses düzeyine ulaşıldı
\\ Sürekli yavaş yanıp sönen Işık (Seçili Ses Kaynağı)	Ses Kapatıldı

Konnektörler



1. AC

- Güç girişi

2. HDMI IN

- Dijital cihazınızdaki HDMI çıkışına bağlayın.

3. HDMI OUT (TV ARC/TV eARC)

- TV'nizdeki HDMI ARC/HDMI eARC girişine bağlayın

4. OPTİK

- TV'nizdeki veya dijital cihazınızdaki optik çıkışa bağlayın

5. USB

- Yazılım güncellemesi için USB konektörü
- Ses çalmak için bir USB depolama cihazına bağlanın (yalnızca ABD sürümü için)

Subwoofer

1. Güç

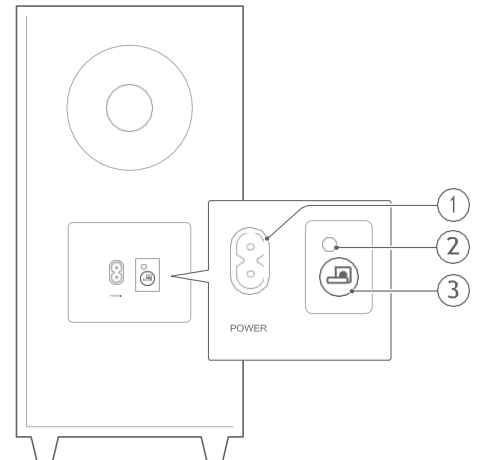
- AC Güç girişi

2. Bağlantı durumu göstergesi

● Sabit Amber	Soundbar'a Bağlı
● Hızlı Yanıp Sönen Amber	Eşleştirme Modu
● Yavaş Yanıp Sönen Amber	Bekleme Modu/Bağlantı Koptu



- Subwoofer ve Soundbar'ı tekrar bağlamak için 3 saniye basılı tutun.



Uzaktan Kumanda

1. Güç

- Açma veya bekleme moduna alma.

2. Kaynak Seçimleri

TV

- TV kaynağını seçin (otomatik olarak eARC/ HDMI / optik kablo bağlandığında ARC veya Optik kaynak bağlı; HDMI ARC (TV) konektörüne öncelik verilir OPTİK (TV) konektörü).
- HDMI IN kaynağını seçin.

Bluetooth Modu

- Bluetooth kaynağını seçin.
- Bluetooth eşleştirme modu için 3 saniye basılı tutun.

3. + / -

- Ses düzeyini arttırmak veya azaltmak için basın.
- Sesi aralıksız olarak azaltmak veya artırmak için basılı tutun

4. (Sessize Alma)

- Sesi açma veya kapatma

5. Oynatma Düğmeleri

◀/▶ : Bluetooth kaynağı: Önceki veya sonraki şarkıya geçiş

▶|| : Bluetooth kaynağı: Şarkıyı başlatma veya durdurma

6. Ses Efektleri Düğmesi

Ses

- Önceden tanımlanmış EQ (ekolayzır) ayarlarını seçin

Müzik

- Müzik için önceden tanımlanmış EQ (ekolayzır) ayarlarını seçin

Film

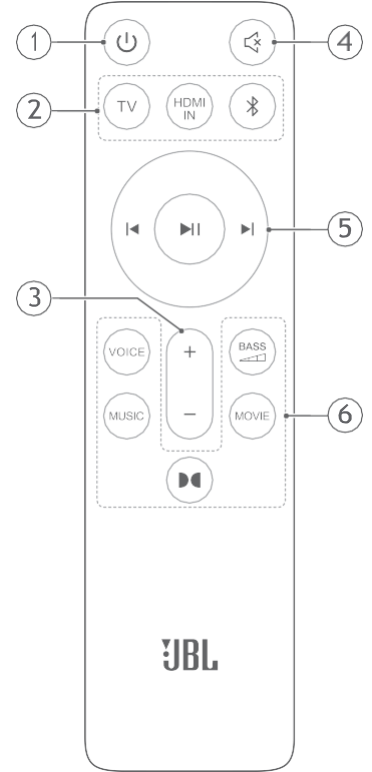
- Film için önceden tanımlanmış EQ (ekolayzır) ayarlarını seçin

BASS

- Subwoofer için bas seviyesini seçin: 1/2/3 (varsayılan)/4/5.



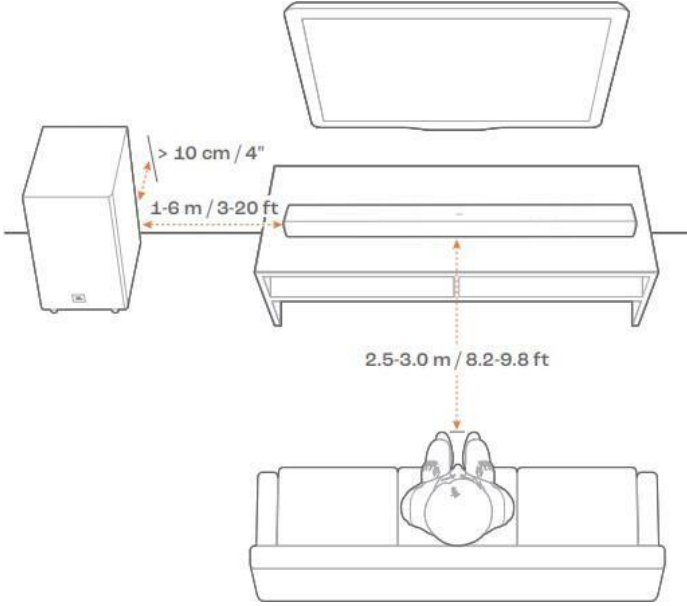
- Sanal Dolby Atmos ses efektlerini açma veya kapatma (Varsayılan: açık)



Yerleşim

Masaüstü Yerleşimi

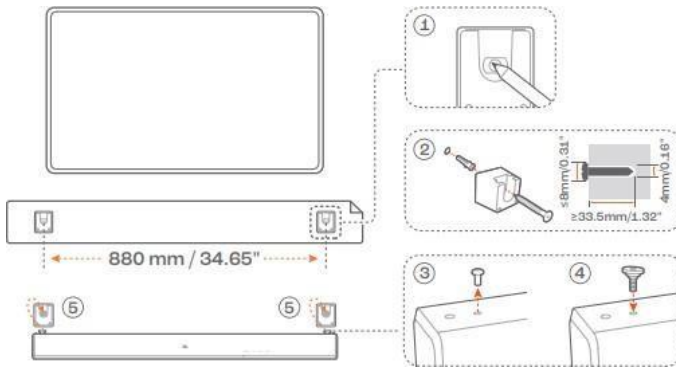
Soundbar ve Subwooferi düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Subwooferi Soundbardan en az 1 m, duvardan da 10 cm uzağa yerleştirdiğinizden emin olun.



NOTLAR:

- Güç kablosu, güç kaynağına uygun şekilde bağlanmalıdır.
- Soundbar veya Subwoofer'in üzerine herhangi bir nesne koymayın.
- Subwoofer ile Soundbar arasındaki mesafenin 6 m'den az olduğundan emin olun.

Duvara Monte



1) Hazırlık:

- a) Duvara montaj şablonunu yapışkan bantlar kullanarak duvara yapıştırın.
- b) Vida tutucu konumunu işaretlemek için tükenmez kalem ucunuzu kullanın. Şablonu kaldırın.
- c) İşaretli yerde 4 mm/0.16\"

2) Duvara montaj braketini takın.

- 3) Şekilde gösterildiği gibi, bir tornavida kullanarak sabitleme vidasını çıkarın.

- 4) Sağlanan montaj kitinde bulunan duvara montaj vidasını sabitleyin.

- 5) Soundbar'ı monte edin.

Bağlantı

TV'niz Ve Dijital Cihazınızla Bağlantı Cihazlar

Soundbar üzerinden ses çıkmak için birlikte verilen HDMI kablosu veya optik kablo (ayrıca satılır) aracılığıyla TV'nizle soundbar'ı bağlayın.

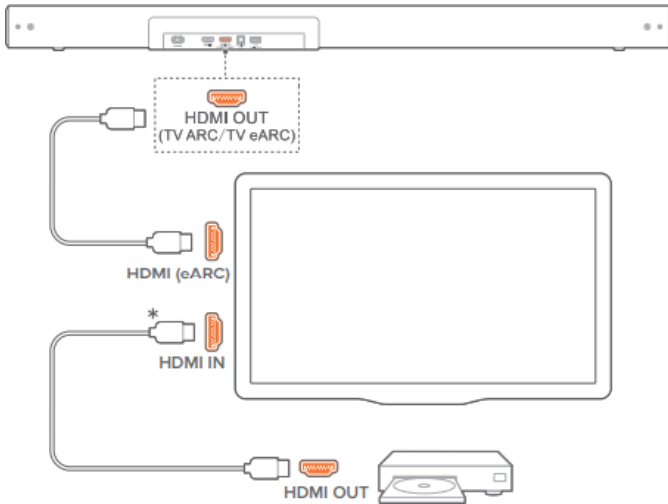
HDMI bağlantısı, tek bağlantı ile dijital ses ve videoyu destekler. HDMI bağlantısı soundbar için en iyi seçenektir.

NOTLAR:

- Soundbar'a hem HDMI hem de optik kablo bağlandığında TV bağlantısından ses girişi için HDMI bağlantısı önceliklidir.
- * HDMI kablosu (dijital cihaz bağlantısı için) ve optik kablo ayrı satılmaktadır.
- Tüm HDMI-CEC cihazlarıyla tam uyumluluk garanti edilmez.

TV (HDMI eARC)

(En iyi Dolby Atmos deneyimi için önerilen bağlantı)



1. Soundbar'ı HDMI (eARC) birlikte verilen HDMI kablosunu kullanarak TV'nizi konektörüne bağlayın.
 - TV'nizde HDMI-CEC ve HDMI eARC'nin mevcut olup olmadığını kontrol edin. Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
2. DVD / gibi dijital cihaz, Blu-ray oynatıcı veya oyun konsolunu TV'nize bağlamak için bir HDMI kablosu (V2.0 veya üzeri) kullanın.
 - Dijital cihazınızda HDMI-CEC'nin etkinleştirildiğini kontrol edin. Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
 - En iyi Dolby Atmos deneyimi için TV'nizde ve dijital cihazınızda "Bitstream" veya "Raw data" seçin.

NOTLAR:

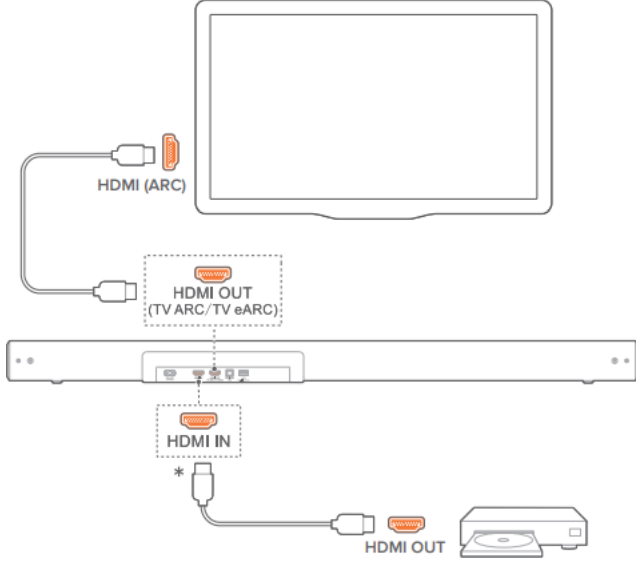
- TV'nize bağlı dijital cihazdan ses oynatmak için TV kaynağı (Bkz. "6.2 TV kaynağından oynatma").
- Sanal Dolby Atmos tasarımıyla Dolby surround yükseltici Soundbar'ın sesini genişletebilir 5.1 ve 7.1 içeriğine bakınız.

TV (HDMI ARC)

1. Soundbar'ı HDMI (ARC) konektörüne birlikte verilen HDMI kablosunu kullanarak TV'nize bağlayın.
 - TV'nizde HDMI-CEC ve HDMI ARC'nin mevcut olup olmadığını kontrol edin. Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.

2. DVD / gibi dijital cihaz, Blu-ray oynatıcı veya oyun konsolunu TV'nize bağlamak için bir HDMI kablosu (V2.0 veya üzeri) kullanın.

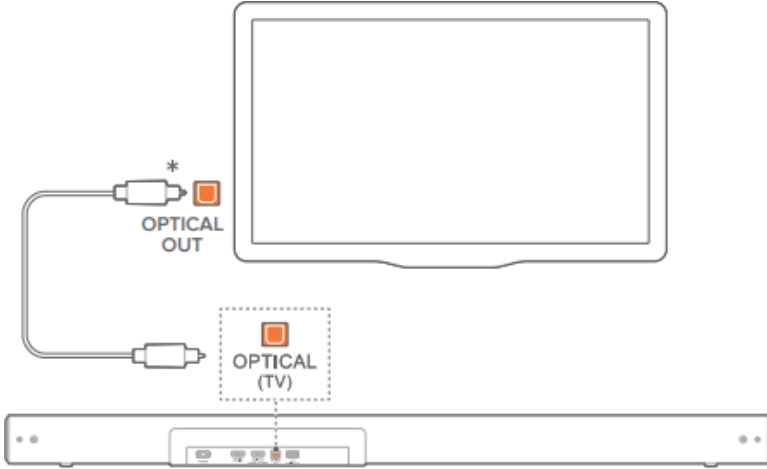
- Dijital cihazınızda HDMI-CEC'nin etkinleştirildiğini kontrol edin. Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
- En iyi Dolby Atmos deneyimi için TV'nizde ve dijital cihazınızda "Bitstream" veya "Raw data" seçin.



NOTLAR:

- Soundbar'a bağlı dijital cihazdan ses çalmak için HDMI IN kaynağını seçin (Bkz. "6.3 HDMI IN kaynağından oynatma").
- Eğer TV'niz HDMI eARC desteği sağlamıyorsa dijital cihazınızdan HDMI IN konektörünün TV yerine soundbar'a bağlı olduğuna emin olun. Aksi takdirde Dolby Atmos bilgisi HDMI (ARC/eARC) konektörlerinden soundbar'a geçemez.

Optik Kablo İle Bağlanma

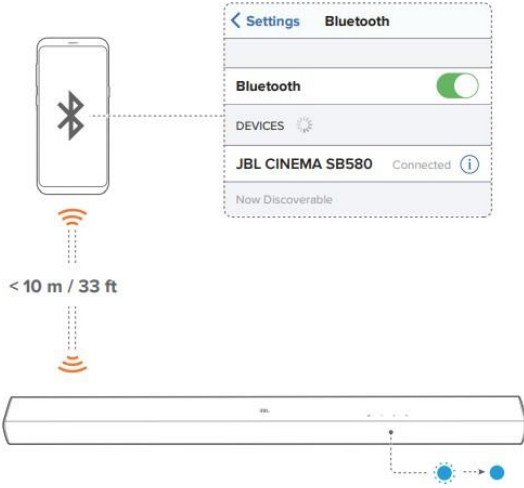


Optik kablo kullanarak Soundbarı TV'nize bağlayın. (ayrı satılır)

Not: Sesi optik kablo aracılığıyla oynatmak için TV kaynağını seçin (Bkz. "6.2 TV kaynağından oynat").

Bluetooth Bağlantısı

Bluetooth aracılığıyla, Soundbar'ı akıllı telefon, tablet ve dizüstü bilgisayar gibi bir Bluetooth cihazına bağlayın.



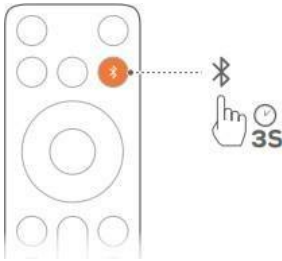
Bluetooth Cihazına Bağlanma

1. Açmak için güç tuşuna basın (Bakınız” Açılış/Otomatik bekleme/Otomatik Uyandırma”, “OYNATMA” bölümünde).
2. Bluetooth kaynağını seçmek için, soundbar üzerindeki kaynak veya uzaktan kumanda üzerindeki Bluetooth tuşuna basın.
 - Eşleştirmeye hazır: Durum göstergesi mavi renkte yanıp söner.
3. Bluetooth cihazınızda Bluetooth'u etkinleştirin ve üç dakika içinde “JBL CINEMA SB580” ögesini arayın.
 - Bağlı: Durum göstergesi sabit mavi yanar. Onay sesi duyulur.

Son Eşleşen Cihazla Yeniden Bağlanma

Bluetooth cihazınız, Soundbar bekleme moduna geçtiğinde eşleştirilmiş bir cihaz olarak kalır. Bir sonraki sefer Bluetooth kaynağına geçiş yaptığınızda, Soundbar en son eşleştirilen cihaza otomatik olarak yeniden bağlanır.

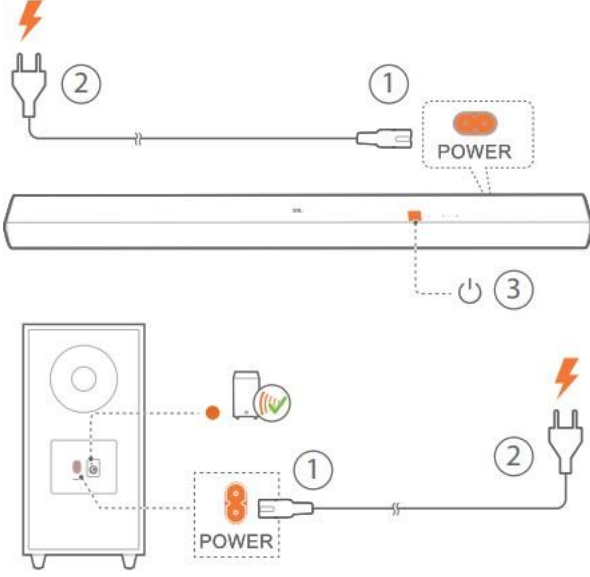
Başka Bir Bluetooth Cihazına Bağlanma



1. Bluetooth kaynağında, durum göstergesi mavi renkte yanıp sönene kadar soundbar üzerindeki kaynak veya uzaktan kumanda üzerindeki Bluetooth tuşuna basılı tutun.
 - Soundbar, Bluetooth eşleştirme moduna girer. Bu durum göstergesi mavi renkte yanıp söner.
2. "Bir Bluetooth cihaza bağlama" altındaki 3. Adımı izleyin
 - Cihaz daha önce soundbar ile eşleştirildiyse, önce cihazda “JBL CINEMA 580” eşleştirmesini kaldırın.

NOTLAR:

- Soundbar ve Bluetooth cihazı arasındaki mesafe 10 metrenin üzerine çıkarsa Bluetooth bağlantısı kesilecektir.
- Elektronik cihazlar radyo parazitine neden olabilir. Mikrodalgalar ve kablosuz LAN cihazları gibi elektromanyetik dalgalar üreten cihazlar Soundbar'dan uzak tutulmalıdır.

OYNATMA**Açma / Otomatik Bekleme / Otomatik Uyandırma****Açma**

1. Verilen güç kablolarını kullanarak soundbar'ı ve subwoofer'ı güç kaynağına bağlayın.
 2. Açmak için kumada veya Soundbar üzerindeki güç tuşuna basın.
- Subwoofer, soundbar'a otomatik olarak bağlanır.
 - Bağlandı: Bağlantı durumu göstergesi sabit ambere döner.

NOTLAR:

- Yalnızca verilen güç kablosunu kullanın.
- Soundbar'ı açmadan önce, diğer tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun ("5.1 TV Bağlantısı" konusuna bakın)

Otomatik Bekleme Modu

- Soundbar 10 dakikadan uzun bir süre kullanılmaz ise, otomatik olarak bekleme moduna geçer. Aynı zamanda Subwoofer da bekleme moduna geçer ve bağlantı durumunda gösterge yavaş yanıp sönen ambere döner.
- Soundbar'ı bir sonraki açışınızda, seçilen son kaynağa döner.

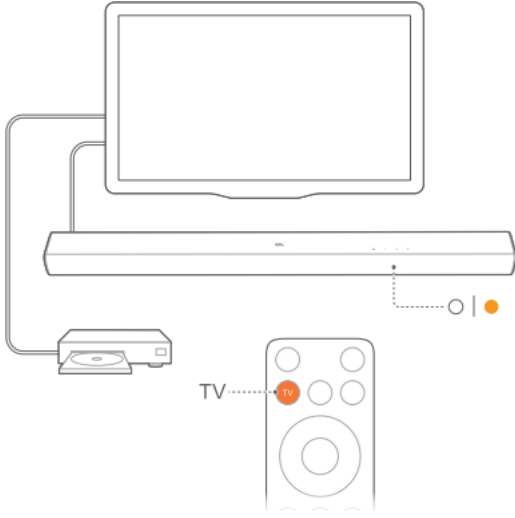
Otomatik Uyandırma

Bekleme modunda, soundbar aşağıdaki durumlarda otomatik olarak uyanır;

- TV'niz açıldığında, Soundbar HDMI ARC/eARC bağlantısı ile TV'nize bağlı ise.
- Optik kablodan ses sinyalleri algılandığında, Soundbar optik kablo aracılığı ile TV'nize bağlı ise.

TV Kaynağından Oynatma

TV sesinizi soundbar bağlantısı ile keyifle dinleyebilirsiniz.



1. TV'nizin harici hoparlörleri destekleyecek şekilde ayarlandığından emin olun ve yerleşik TV hoparlörleri devre dışı bırakın.
Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
2. Soundbar'ın TV'ye doğru şekilde bağlandığından emin olun ('5.1 TV BAĞLANTISI' bölümüne bakın).
3. TV kaynağını seçmek için soundbar üzerindeki kaynak veya uzaktan kumanda üzerindeki TV tuşuna basın.
 - TV'niz Soundbar'a HDMI ARC/eARC konektörü aracılığıyla bağlıysa, durum göstergesi sabit beyaza döner.
 - TV'niz Soundbar'a Optik konektörü aracılığıyla bağlıysa, durum göstergesi sabit ambere döner.

TV uzaktan kumanda kurulumu

Uzaktan kumandanı ile TV'yi ve soundbarı kontrol edebilirsiniz, TV'nizin HDMI-CEC desteklediğine emin olun. Eğer TV'niz HDMI-CEC desteklemiyorsa "6.2.2 TV kontrol kumandası öğrenme" kısmına bakınız.

HDMI-CEC

TV'niz HDMI-CEC'yi destekliyorsa TV'nizin kullanım kılavuzunda talimatlarda belirtildiği şekilde etkinleştirin. TV uzaktan kumandası aracılığıyla ses çubuğunuzdaki kaynağı ve açma/bekleme işlevlerini kontrol edebilirsiniz.

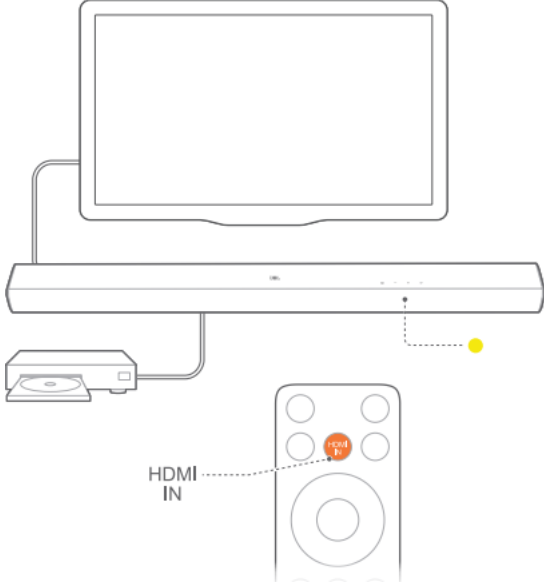
TV Uzaktan Kumandası Öğrenme Modu

IR öğrenme yoluyla, TV uzaktan kumandasının IR komutlarını soundbar kabul edecek şekilde programlayabilirsiniz.

1. Açma tuşuna basın
2. Açma ve ses seviyesini yükseltme tuşuna aynı anda durum ışığı amber yanıp sönene kadar 10 saniyeden fazla basılı tutun. Soundbar TV kumandası kontrol öğrenme moduna girecektir.
3. Hemen ardından Soundbar ve TV Kumandası üzerinde aşağıdaki adımları yapın:
 - a) Soundbar'da: Güç, Kaynak yada ses tuşlarından birine durum göstergesi 3 kez kırmızı yanıp sönene kadar basılı tutun.
 - b) TV uzaktan kumandanızda: İsteddiğiniz tuşa iki kez basın.
 - Soundbar'da durum göstergesi amber renkte yanıp söndüğünde, Soundbar düğmesinin işlevi TV'nizin uzaktan kumanda düğmesi tarafından öğrenilmiş olur
4. Düğme öğrenimini tamamlamak için 3. Adımı tekrarlayın.
5. TV uzaktan kumanda öğrenme modundan çıkmak için Soundbar üzerinde güç ve + tuşuna basın ve durum göstergesi 3 kez amber renginde yanıp sönene kadar basılı tutun.

HDMI IN Kaynağından Oynatma

Soundbarı görseldeki gibi bağlayarak, dijital cihazınız TV'nizde video oynatın ve soundbar hoparlörlerinden ses çalın.



1. Soundbarın TV'ye ve dijital cihazınıza bağlı olduğuna emin olun (bkz "5.1 TV ve dijital cihaz ile bağlantı")
2. Dijital cihazınıza geçiş yapın.
 - TV'niz ve soundbar bekleme modundan çıkar ve otomatik olarak giriş kaynağına otomatik olarak geçiş yapar.
 - Soundbar üzerinden HDMI IN kaynağını seçmek için geçiş düğmesine basın veya kumanda üzerinde bulunan HDMI IN tuşuna basın.
 - HDMI IN kaynağına geçiş yaparsanız durum göstergesi ışığı sabit sarı ışığa döner.

Notlar:

- Tüm HDMI-CEC cihazlarıyla tam uyumluluk garanti edilmez.
- Bağlı TV'niz bekleme moduna geçtiğinde, Soundbar ve kaynak cihazda bekleme moduna girecektir.

Bluetooth Kaynağından Oynatma

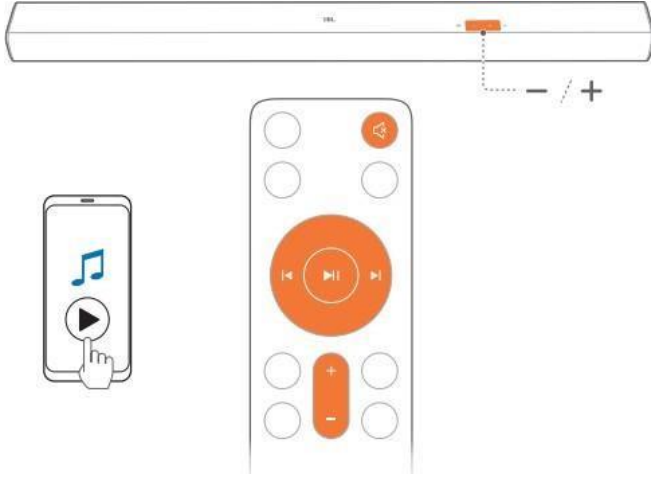
Bluetooth aracılığıyla, Bluetooth cihazınızdan sesi Soundbar'a aktarabilirsiniz.



- 1) Soundbar'ın Bluetooth cihazınıza doğru şekilde bağlandığından emin olun. "Bluetooth Bağlantısı"'na bakınız.)
- 2) Bluetooth kaynağını seçmek için, Soundbar üzerindeki güç tuşuna ya da uzaktan kumanda üzerindeki Bluetooth tuşuna basın.
- 3) Bluetooth cihazınızda ses veya sesli görüntüyü oynatmaya başlatın.
- 4) Soundbar veya Bluetooth cihazınızda ses seviyesini ayarlayın.

Çalan Müziği Kontrol Etme

Bluetooth modunda, soundbar veya kumanda üzerinden kontrol edebilirsiniz.

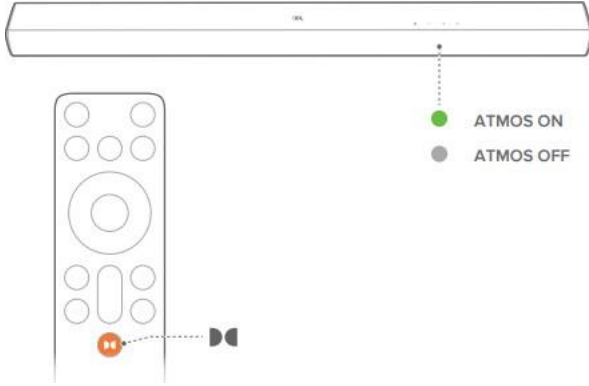


Düğme	Fonksiyon
◀	Bir önceki şarkıya geçiş
▶	Bir sonraki şarkıya geçiş
▶	Durudur/oynat
+/-	Ses düzeyini yükseltme / azaltma
🔇 (Mute)	Sessize alma/sesi açma

Ses Ayarları

Dolby Atmos (Virtual)

Virtual Dolby Atmos ile yüksek ses efektlerinin keyfini çıkarın filmleri HDMI IN / HDMI eARC/ARC kaynağında oynatın.



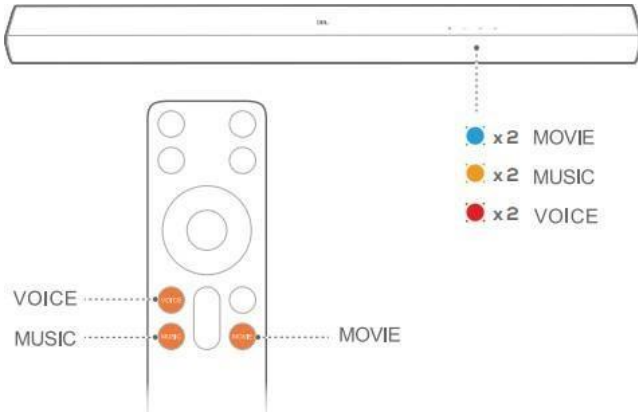
1. . Blu-ray oynatıcınızı veya akış cihazınızı bağlayın ve oynatın.TV ARC/TV eARC konektörü ve HDMI IN aracılığıyla bağlayıcı. (Bkz. “5.1 TV'niz ve dijital cihazınızla bağlantı cihazlar”)
2. Kumanda üzerinden Dolby Atmos düğmesine basarak Dolby Atmos'u açıp kapatabilirsiniz (Default:açık)
 - Dolby Atmos etkinleştğinde durum ışığı sabit yeşil ışıktaki yanacaktır.

Not:

- İzlerken veya dinlerken yüksek ses efekti tercih etmiyorsanız Dolby Atmos'u kapatın.

Önceden Tanımlanmış EQ Ayarları

Sesi oynatmak için uzaktan kumanda ile önceden tanımlanmış EQ'yu (ekolayzır) ayarlarını seçin.



Movie: Filmler için ses modu.

- Film modu aktifse Soundbar üzerinde mavi renkli ışık 2 kez yavaşça yanıp söner.

Music: Müzik için ses modu.

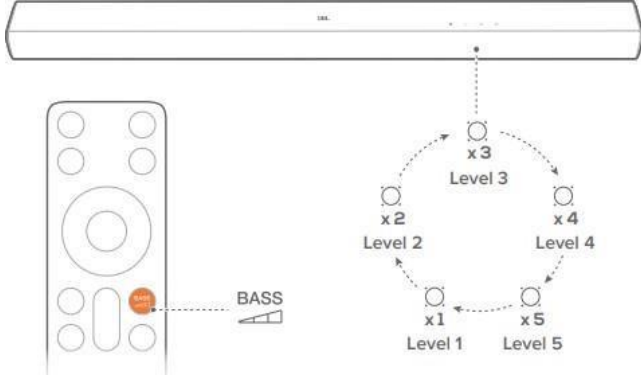
- Müzik modu aktifse Soundbar üzerinde amber renkli ışık 2 kez yavaşça yanıp söner.

Ses: Haberler ve Hava durumu gibi TV programları için ses modu.

- Ses modu aktifse Soundbar üzerinde kırmızı renkli ışık 2 kez yavaşça yanıp söner.

Bas Ayarları

Gerektiğinde bas ayarını yapabilirsiniz.



Kumanda üzerinden bas düğmesine basarak bas seviyesini seçebilirsiniz.
Level 1, 2, 3, 4, 5 (Varsayılan: “Seviye 3”)

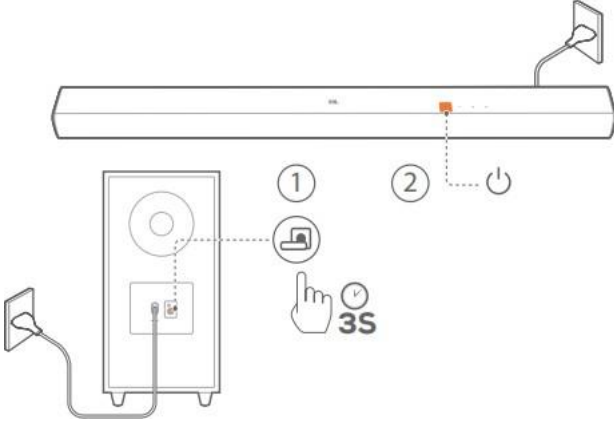
Fabrika Ayarlarına Döndürme



1. Açma düğmesine basın.
 2. Soundbar üzerinde güç ve kaynak tuşlarına 10sn kadar basılı tutun.
- Kişiselleştirilmiş tüm ayarlarınız soundbar üzerinden silinecektir.

Subwoofer'ı Yeniden Bağlama

Soundbar ve subwoofer fabrikalarda eşleştirilmiştir. Açıldıktan sonra otomatik olarak eşleştirilir ve bağlanır. Bazı özel durumlarda, onları tekrar eşleştirmeniz gerekebilir.



1. Subwoofer üzerinde  tuşuna durum ışığı hızlı yanıp sönen amber olana kadar basılı tutun.
 2. Soundbar üzerindeki açma tuşuna basın.
 - Subwoofer ses çubuğuna otomatik olarak bağlanır.
- Bağlandı: Bağlantı durumu göstergesi sabit amber renkte yanar.

NOT:

-Kablosuz bağlantı tekrar başarısız olursa, konum çevresinde bir çakışma veya güçlü bir parazit (örneğin bir elektronik cihazdan kaynaklanan parazit) olup olmadığını kontrol edin. Bu çakışmaları veya güçlü müdahaleleri ortadan kaldırın ve yukarıdaki adımları tekrarlayın.

Ürün Özellikleri

Genel özellikler

- Modeli: SİNEMA SB580
- Ses sistemi: 3.1 kanal
- Güç kaynağı: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Toplam hoparlör güç çıkışı (Maks @THD %1): 440 W
- Soundbar çıkış gücü (Maks @THD %1): 240 W
- Subwoofer çıkış gücü (Maks. @THD %1): 200 W
- Soundbar dönüştürücü: 3x (45 x 100) mm yarış pisti sürücüleri + 3x 13 mm tweeter'lar
- Subwoofer dönüştürücü: 6,5" (165 mm), kablosuz subwoofer
- Bekleme gücü: < 0,5 W
- Çalışma sıcaklığı: 0°C - 45 °C

HDMI özellikleri

- HDMI ARC (Ses Dönüş Kanalı): 1
- HDMI HDCP sürümü: 2.3

Ses özellikleri

- Frekans yanıtı: 45 Hz - 20 kHz (-10 dB)
- Ses girişleri: 1 Optik, Bluetooth ve USB (USB'den oynatma ABD sürümünde mevcuttur. Diğer sürümler için USB, Hizmet içindir sadece.)

USB özellikleri

- USB bağlantı noktası: Tip A
- USB derecesi: 5V DC, 0,5A
- Desteklenen dosya formatları: mp3
- MP3 kodeği: MPEG 1 Katman 2/3, MPEG 2 Katman 3, MPEG 2.5 Katman 3

- MP3 örnekleme hızı: 16 - 48 kHz
- MP3 bit hızı:

MPEG 1 Katman 1: 32 kbps - 448 kbps;

MPEG 1 Katman 2: 32 kbps - 384 kbps;

MPEG 1 Katman 3: 32 kbps - 320 kbps;

MPEG 2/2,5 Katman 1: 32 kbps - 256 kbps;

MPEG 2/2.5 Katman 2/3: 8 kbps - 160 kbps

Kablosuz özellikleri

- Bluetooth sürümü: 5.3
- Bluetooth profili: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
- Bluetooth verici frekans aralığı: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth Maks. iletim gücü: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth modülasyonu: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- 2,4G kablosuz verici frekans aralığı: 2402 - 2481 MHz
- 2,4G kablosuz verici gücü: <10 dBm (EIRP)
- 2.4G kablosuz modülasyonu: GFSK

Boyutlar

- Soundbar boyutları (G x Y x D):
- 950 x 64 x 80 mm / 37.4" x 2.5" x 3.1"
- Subwoofer boyutları (G x Y x D):
- 200 x 404 x 250 mm / 7.9" x 15.9" x 9.9"
- Soundbar ağırlığı: 2.6 kg / 5.7 lbs
- Subwoofer ağırlığı: 5.7 kg / 12.6 lbs
- Ambalaj boyutları (G x Y x D):
- 1025 x 235 x 397 mm / 40.4" x 9.3" x 15.6"
- Ambalaj ağırlığı: 10.4 kg / 22.9 lbs

ÜRÜN İŞLEVİ, TANIMI VE KULLANIM AMACI

Ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Uyumlu televizyonlara kablo yardımı ile bağlanarak, ses kalitesini arttırmak için kullanılabilir.

ÜRÜNÜN BAĞLANTI VE MONTAJI HAKKINDA BİLGİLER

Ürün herhangi bir kurulum/montaj gerektirmez.

TAŞIMA VE NAKLİYE

Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır. Taşıma ve nakliye sırasında cihaz üzerinde oluşabilecek zararlar garanti kapsamının dışında tutulur.

KULLANIM SIRASINDA İNSAN VE ÇEVRE SAĞLIĞI AÇISINDAN TEHLİKELİ VEYADİKKAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR İLE İLGİLİ UYARILAR

- Cihazınızı radyatör, fırın vb. ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Şimşek, yıldırım gibi doğa olayları esnasında cihazı çalıştırmayınız.
- Cihazları çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihazın elektrik bağlantısını kontrol ediniz. Topraklı priz kullanınız. Voltaj eşitsizliği, cihazın zarar görmesine ve yangın tehlikesine neden olabilir.
- Ekipmanda herhangi bir mekanik veya elektriksel modifikasyon yapmayınız. İhmal etmeyiniz. Cihaz üzerinde yetkili servis dışında yapılan tüm işlemler garantiyi geçersiz kılar.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- Aşırı nemli, aşırı sıcak ve soğuk ortamlarda kullanmaktan kaçınınız.
- Ateşe yakın alanlardan uzak tutunuz.
- Aşağıdaki koşullardan herhangi biri oluştuğunda, nitelikli servis elemanlarının tamiretmesi için servisi arayınız:
 - Güç kablosu hasarlı veya yıpranmışsa,
 - Cihaz herhangi bir sıvıya maruz kaldıysa, (suya dayanıklı modellerde, su dışında başka bir sıvıya)
 - İşletim kurallarına harfiyen riayet ettiğiniz halde, cihaz yine denormal şekilde çalışmıyorsa,
 - Cihaz düşürülmüş veya hasar görmüş ise,
 - Beklenmedik bir koku, ısı veya duman varsa.

BAKIM, ONARIMDA VE KULLANIMDA UYULMASI GEREKEN KURALLAR

- Cihazınızı fiziksel darbe veya düşmelere maruz kalmayacak şekilde kullanınız. Fiziksel hasar durumunda cihazınız garanti kapsamı dışında kalacaktır.
- Yangın, deprem, sel, su baskını, savaş hali vb. gibi her türlü doğal afet durumlarındagaranti söz konusu değildir.
- Ürünü kuru bir bez ile yüzeysel olarak temizleyiniz. İçini açmayınız.

ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIMA İLİŞKİN BİLGİLER

- Lütfen cihaz ile işlem yapmadığınız süre zarfında cihazı kapalı tutunuz.
- Cihazın güç ayarlarını, kullanım amaçlarınıza göre en uygun seçeneğe alarak enerji tasarrufu sağlayabilirsiniz.

UYARI

- Sistemin bataryasını değiştirmeye çalışmayınız.
- Kullanılmış pil ve elektronikler zehirli madde içeren katı atıklardır, çöpe atmayınız.
- Kullanılan pil ve elektronikleri, yasalarca belirtilmiş yerlere atınız. Eğer bulunduğunuz alanda belirtilmiş bir toplama alanı yoksa elektronik atık cihaz kutusuna atmalısınız. Birçok elektronik cihaz satıcısı elektronik cihazları geri dönüşüm için kabul etmektedir. Bölgenize uygun olanı bulunuz.

PERİYODİK BAKIM

Ürüne herhangi bir periyodik bakım yapılması gerekmemektedir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin KorunmasıHakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- A. Sözleşmeden dönme,
 - B. Satış bedelinden indirim isteme,
 - C. Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - D. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.

Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez.

Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

13/6/2014 tarihli ve 29029 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliğinde ilan edilen kullanım ömrü 3 (üç) yıldır.

Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329
USA



English (en)

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model No., trademark:

CINEMA SB580

JBL

2. Name and address of the manufacturer:

Harman International Industries, Incorporated

8500 Balboa Blvd, Northridge, CA 91329, UNITED STATES

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

3.1CH Soundbar with Virtual Dolby Atmos and Wireless Subwoofer

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation directive and Other Union harmonisation legislation where applicable:

RED - 2014/53/EU, ERP - 2009/125/EC,

RoHS - (EU) 2015/863 amending Annex II to 2011/65/EU

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

EN 62479:2010, EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 50663:2017, EN 55032:2015, EN 55032:2015/A11:2020, EN 55032:2015/A1:2020, EN 55035:2017, EN 55035:2017/A11:2020, EN 61000-3-2:2014, EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021, EN 300440 V2.2.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 50564:2011, EN IEC 63000:2018, REACH regulation (EC) No 1907/2006

7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) And issued the EU-type examination certificate: ...

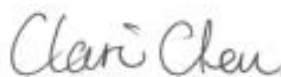
8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

(Signature):

(Name, Function):

Signed for and on behalf of:

(Place and date of issue):



Clarice Chen Sr. Manager, Product Compliance & Sustainability

Harman International Industries, Incorporated

Shenzhen, China. 2025-04-24